

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 18 (1964)

**Heft:** 12: Einfamilienhäuser = Maisons familiales = One-family houses

**Artikel:** Zweistöckiges Einfamilienhaus mit zwei Garagen in München = Maison familiales à deux niveaux avec deux garages à Munich = Two-storey home with two garages in Munich

**Autor:** Zietzschmann, Ernst

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-332056>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

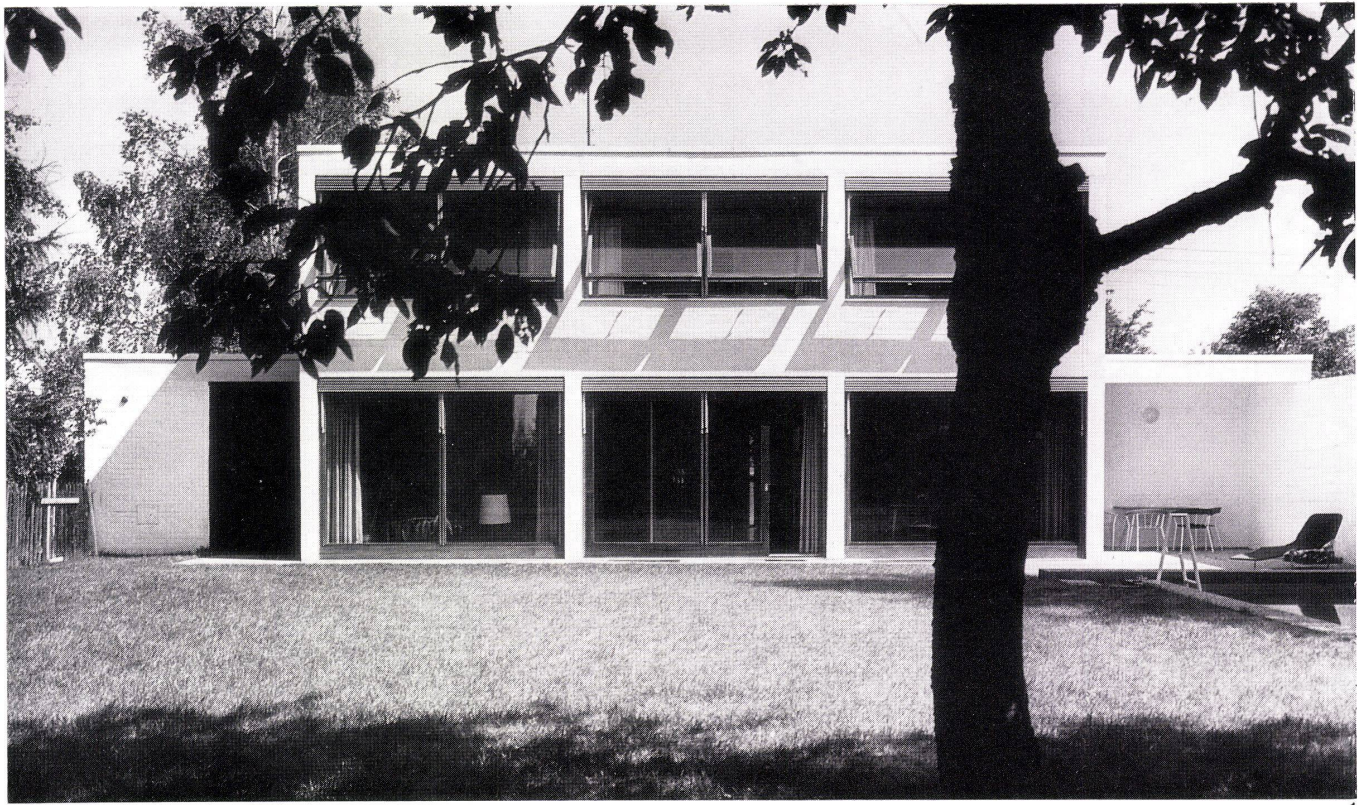
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Kurt Ackermann, München

## Zweistöckiges Einfamilienhaus mit zwei Garagen in München

Baujahr 1963

Maison familiale à deux niveaux avec deux  
garages à Munich

Two-storey home with two garages in Munich

1 Gartenseite, rechts Schwimmbecken. Stahlbeton-  
skelett mit weiß geschlemmtem Sichtmauerwerk,  
Fenster in Afzélia natur.

Côté jardin; à droite piscine. Squelette en béton  
armé avec remplissage en briques apparentes badi-  
geonnées en blanc, fenêtres en afzélia naturel.  
Garden side, right, swimming-pool. Reinforced con-  
crete skeleton with whitewashed untreated masonry,  
windows of natural afzélia.

2 Obergeschoß 1:200.  
Niveau supérieur.  
Upper level.

3 Erdgeschoß 1:200.  
Rez-de-chaussée.  
Groundfloor.

1 Eingangsdiele / Hall d'entrée / Entrance hall

2 Wohnzimmer mit Wandkamin / Séjour avec che-  
minée / Living room with fireplace

3 Küche / Cuisine / Kitchen

4 Anrichte / Office / Pantry

5 Arbeitszimmer / Studio de travail / Study

6 Garderobe / Vestiaire / Cloakroom

7 WC

8 Garage

9 Überdeckter Sitzplatz / Abri couvert / Covered  
seating area

10 Geräte / Outils / Utensils

11 Schwimmbad / Piscine / Swimming-pool

12 Obergeschoßdiele mit Oberlicht / Hall supérieur  
avec lanterneau / Upper hall with skylight

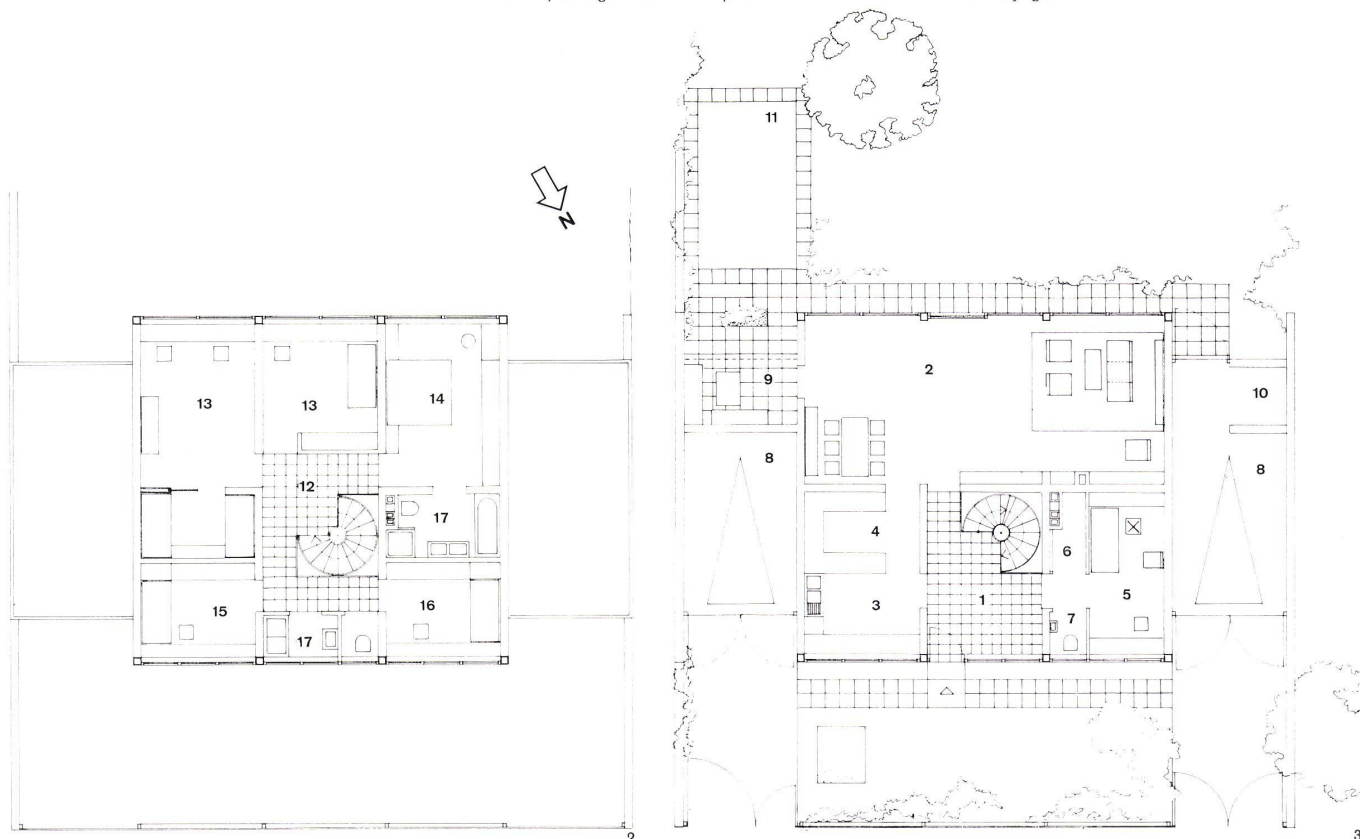
13 Kinderzimmer / Chambre des enfants / Children's  
room

14 Elternzimmer / Chambre des parents / Parents'  
room

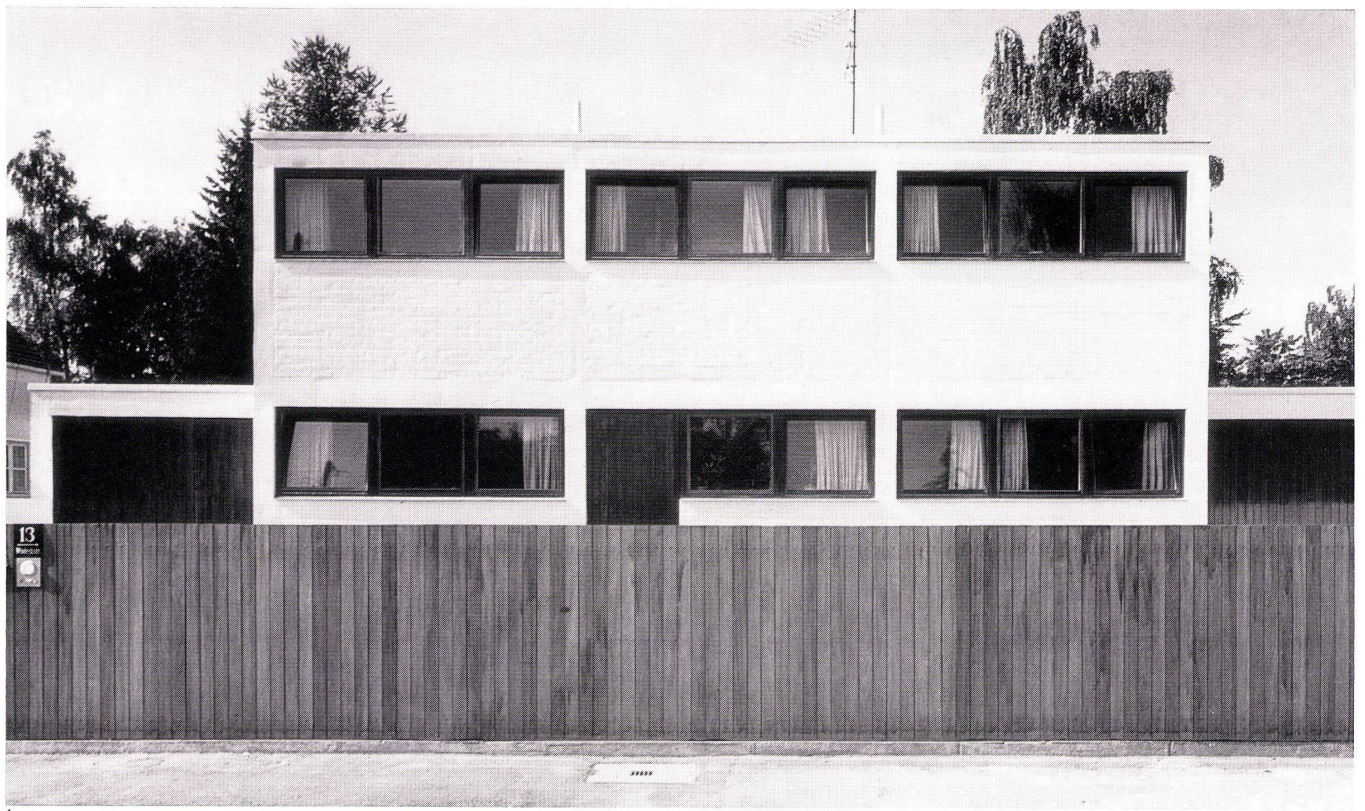
15 Mädchenzimmer / Chambre de bonne / Maid's  
room

16 Gästezimmer / Chambre d'hôte / Guest room

17 Bad mit Oberlicht / Bain avec lanterneau / Bath  
with skylight







1

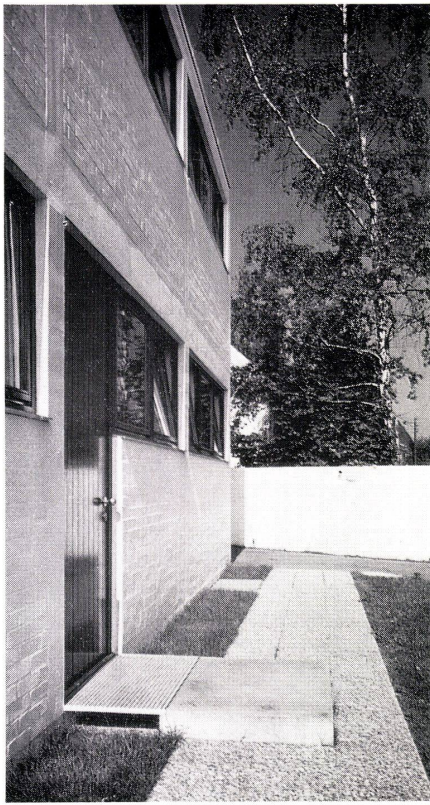
1  
Straßenseite mit Holzraum als Schutz für den Vorgarten, rechts und links je eine Garage.  
Côté route avec local en bois comme protection du jardin, à droite et à gauche un garage.  
Street side with wooden tract as protection for the fore-garden, right and left, garages.



2

2  
Gartenseite mit blauen Markisoletten.  
Côté jardin.  
Garden side.





1  
Nordseite mit Hauseingang. Sparsamste Ausdrucks-  
formen mit bewußter materialmäßiger und farblicher  
Mittelbeschränkung.  
Parti nord avec entrée. Moyens d'expression très  
sobres, peu de matériaux et de couleurs.  
North side with main entrance. Sparse expression  
with deliberate restraint in use of materials and  
colours.

2  
Nachtaufnahme des Wohnraumes, vorn das Schwimm-  
becken.  
Prise de vue de nuit du séjour; à l'avant-plan la pis-  
cine.  
Night view of the living tract, in front, the swimming  
pool.

3  
Wohnzimmer mit Wandkamin.  
Séjour avec cheminée.  
Living room with fireplace.





1  
Geschoßtreppe in Stahl.  
Colimaçon en acier.  
Steel staircases.

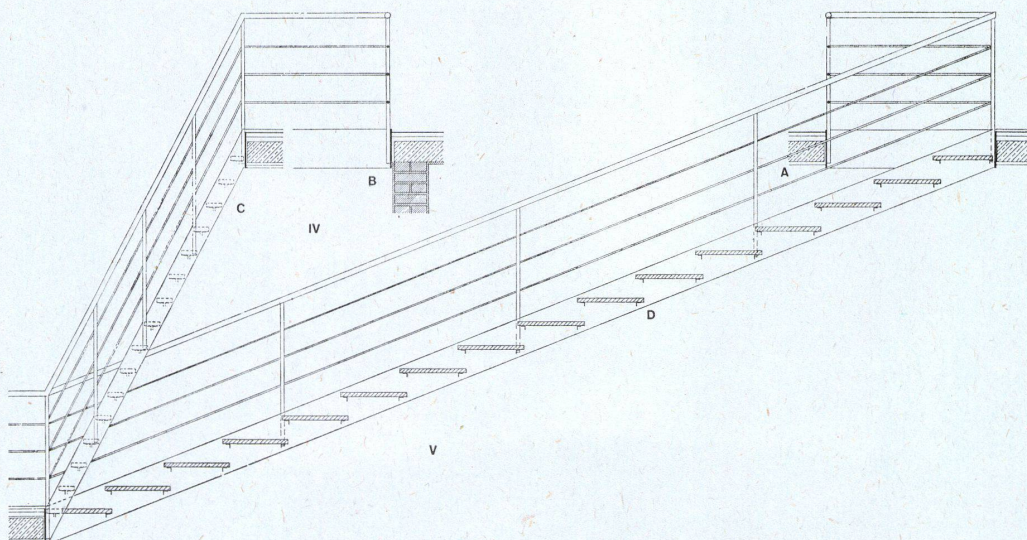
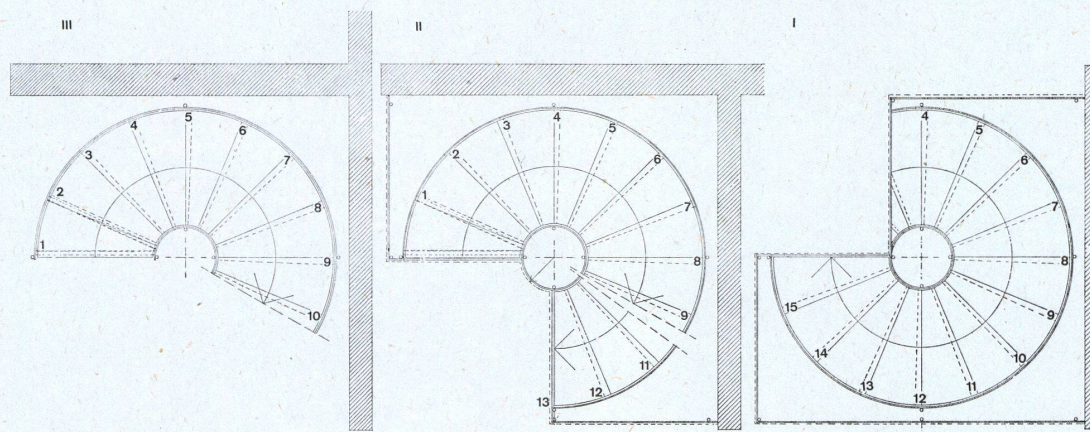


Vorstadtsituation, Mischbebauung einstockig, zweistöckig, steildachbedeckt, flachdachbedeckt, mit und ohne Dachausbauten, ergab die Möglichkeit, sich um die Umgebung nicht kümmern zu müssen und unabhängig von den Nachbarn bauen zu können. Dazu kam ein relativ großes Bauprogramm auf relativ kleinem Grundstück, weshalb sich eine zweistöckige Lösung aufdrängte. Das Haus richtet sich ganz nach Süden und dem Garten. Es ist nach dieser Seite im Erdgeschoß ganz geöffnet. Die West- und Ostseite dagegen sind völlig geschlossen, um Isolierung zu den Nachbarn zu erhalten. In großer Disziplin ist ein klar geteilter Grundriß mit dreimal zwei Feldern gewählt worden. Im Obergeschoß entspricht je ein Südzimmer einem solchen Feld. Zwei Kinder haben anderthalb Felder, wobei das halbe Feld den Betten gehört. Die Eltern haben ein Feld zur Verfügung, wozu ein halbes Feld mit dem Bad kommt. Man betritt das Haus in der Mittelpartie, wo auch, mit Lichtkuppelbeleuchtung, die Wendeltreppe liegt. Das Wohnzimmer beansprucht die drei Südfelder. Diese strenge Ordnung kommt der Konstruktion entgegen. Ein Stahlbetonskelett wurde mit Sichtmauerwerk ausgefacht. Geschoßdecken sind ebenfalls in Stahlbeton ausgebildet, das flache Warmdach mit Kiesisolierung und Kiespreßdach mit Innenentwässerung. Alle Fensterelemente sind aus Afzelia natur mit Isolierglas, nach Süden mit Sonnenmarkisolekten und Dauerlüftung. Stahlbetonskelett und Ausfachung weiß geschleimt. Fußböden teppichbespannt, in den Wirtschaftsräumen großformatige Tonplatten. Mitarbeiter: Peter Jaeger, Pat Deby. Zie.



2  
Wendeltreppe in Stahl als Geschoßtreppe. Stahlrohr als Geländerpfosten und Handlauf.  
Colimaçon en acier. Appuis de la balustrade et maincourante en tube d'acier.  
Spiral staircase of steel. Railings of tubular steel construction.





I  
Obergeschoß 1:50.  
Niveau supérieur.  
Upper level.

13 Stufen 18/28 cm / 13 marches 18/  
28 cm / 13 Steps 18/28 cm.

II  
Erdgeschoß 1:50.  
Rez-de-chaussée.  
Ground floor.

16 Stufen 17,9/28 cm / 16 marches 17,9/  
28 cm / 16 Steps 17,9/28 cm.

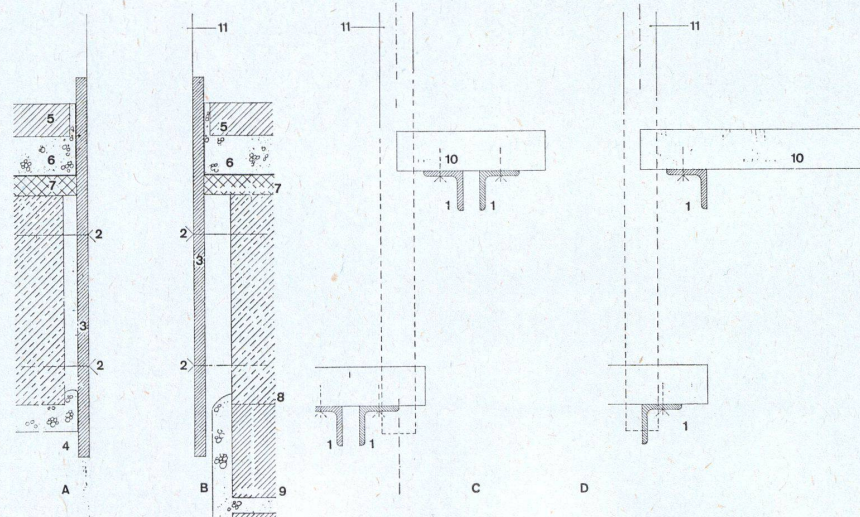
III  
Untergeschoß 1:50.  
Sous-sol.  
Basement.

16 Stufen 17,9/28 cm / 16 marches 17,9/  
28 cm / 16 Steps 17,9/28 cm.

IV  
Abwicklung Innenwange.  
Développement intérieur.  
Interior development.

V  
Abwicklung Außenwange.  
Développement extérieur.  
Exterior development.

Detailpunkte A, B, C, D 1:5.  
Détails A B C D.  
Details A, B, C, D.



- 1 L-Eisen 30/30/4 mm / Fer L 30/30/  
4 mm / L-iron 30/30/4 mm.
- 2 Fix-Dübel / Douille / Dowel
- 3 Stahlschürze / Plaque en tôle /  
Sheet metal panel
- 4 Putz einschneiden / Entaille dans  
crépis / Notch in plaster
- 5 Agrobplatten / Plaques Agrob /  
Agrob panels
- 6 Mörtelbett / Lit de mortier / Mortar  
bed
- 7 Trittschalldämmung / Isolation pho-  
nique des marches / Acoustic in-  
sulation on steps
- 8 Stahlbetondecke / Dalle en béton  
armé / Reinforced concrete ceiling
- 9 Mauerwerk / Mur / Masonry
- 10 Holztrittstufe / Marche en bois /  
Wooden step
- 11 Geländerstab  $\phi$  1" / Appui de la  
main courante  $\phi$  1" / Baluster  
 $\phi$  1"